



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI



Serviciul Achiziții Publice și Investiții

CONTRACT DE LUCRĂRI

nr. 4940 data 19.04.2023

1. Părțile contractului

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordul-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestare de lucrări, între :

ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI, cu sediul în București, Sos. București – Ploiești, Nr. 8B, Sector 1, Telefon: 021/224.67.89, Fax: 021/224.58.62, Cod fiscal: 14008314, Cont: [redacted], deschis la Trezoreria Municipiului București, reprezentată de către Doamna [redacted] – Director General, în calitate de ACHIZITOR, pe de o parte

și

APA NOVA BUCUREȘTI S.A. cu sediul în București, str. Tunari nr. 60A, clădirea Ștefan cel Mare, etajele 6-9, sector 2, cod 020528, înmatriculată la Registrul Comerțului cu nr. J40/9006/1999, codul înregistrare fiscală RO12276949, cod IBAN: [redacted] Banca: BRD-SMCC; cod [redacted] MUN. BUCUREȘTI (Activitatea de Trezorerie și Contabilitate Publică a Mun. București), reprezentată prin doamna [redacted] Director Senior Clienti, special împuternicită în acest scop, în calitate de PRESTATOR, pe de altă parte, prin care părțile convin:

2. Definiții

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

contract - prezentul contract și toate anexele sale;

achizitor și prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;

prețul contractului - prețul plătit prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

forță majoră - reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerată forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

zi - zi calendaristică;

an - 365 de zile.



**CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI**

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul și prețul contractului, modalități de plata

4.1. Prestatorul se obligă să execute, să finalizeze **Lucrări de reparații canal de serviciu ape uzate**, pe rețeaua interioară de canalizare a Parcului Regele Mihai I, în lungime de 250 m, cu descărcare prin racordul din Sos.Nordului (conform schița atașată), rețea aflată în administrarea achizitorului, în condițiile calitative și cantitative prevăzute în oferta nr. 23021179/24.02.2023 înregistrată la ALPAB sub nr. 2273/27.02.2023, devizul înregistrat sub nr. 2273/3312/21.03.2023, și în conformitate cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

4.2. Prețul stabilit pentru îndeplinirea contractului, plătitibil Prestatorului de către achizitor, este de **300.000,33 lei fara TVA, respectiv 357.000,39 lei cu 19% TVA inclus**.

4.3. Plata lucrărilor se face de către Achizitor direct prin mijloace de decontare legale, conform reglementărilor în vigoare, în lei, în contul Prestatorului, în baza facturii și a procesului verbal de recepție a lucrării.

4.4. Plata facturii pentru lucrările executate se face după recepția acestora în termen de 15 zile de la emitere, prin ordin de plată în contul Prestatorului. Factura fiscală se va emite în conformitate cu prevederile Legii 139/2022.

4.5. Operațiunile financiare dintre Prestator și Achizitor se vor efectua numai prin contul de trezorerie.

4.6. Neachitarea facturii în termen de 15 zile de la data scadenței atrage după sine penalități de întârziere, după cum urmează:

- a) penalitățile sunt egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, stabilite conform reglementărilor legale în vigoare;
- b) penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței;
- c) valoarea totală a penalităților nu poate depăși cuantumul debitului și se constituie venit al Prestatorului.

5. Durata contractului

5.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării acestuia de către ambele părți și se finalizează la data îndeplinirii tuturor obligațiilor de către părți, respectiv 3 luni.

5.2. Termenul de execuție al lucrărilor: 3 luni de la data semnării

6. Obligațiile principale ale prestatorului

6.1. Prestatorul se obligă să execute lucrările contractate, în conformitate cu oferta nr. 23021179/24.02.2023 înregistrată la ALPAB sub nr. 2273/27.02.2023, devizul înregistrat sub nr.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

2273/3312/21.03.2023, decontarea făcându-se pentru lucrările real executate, în baza situației de lucrări și a procesului verbal de recepție aferent.

6.2. Prestatorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricăror daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente.

6.4. Prestatorul se obligă să supravegheze execuția lucrărilor, să asigure resursele umane, materialele și utilajele necesare execuției.

7. Obligațiile principale ale achizitorului

7.1 Achizitorul se obligă să plătească prețul către Prestator în termenul convenit de la emiterea facturii de către acesta.

7.2 Achizitorul se obligă să plătească facturile emise de către Prestator, conform art.4.4.

7.3. Refacerea spațiului verde și a aleii pietonale care se va deteriora în timpul lucrării va intra în sarcina achizitorului.

8. Garanția de bună execuție a contractului

8.1. Garanția de bună execuție a contractului este de 5% din valoarea totală, fără TVA a contractului, în cuantum de 15.000,00 lei, valabilă pentru toată durata contractului.

Executantul se obligă să constituie garanția de bună execuție în termen de maxim 10 zile lucrătoare de la semnarea contractului.

Garanția de bună execuție se poate constitui: prin virament bancar, printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii, care devine anexă la contract sau prin reținere de către Achizitor din valoarea facturii emise de Prestator în baza art. 4 din prezentul Contract. Instrumentul de garantare trebuie să prevadă că plata garanției se va executa necondiționat, respectiv la prima cerere a Achizitorului, pe baza declarației acestuia cu privire la culpa persoanei garantate.

8.2. Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă Executantul nu își îndeplinește sau își îndeplinește necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, Achizitorul are obligația de a notifica acest lucru Executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

8.3. Achizitorul se obligă să restituie garanția de bună execuție, la solicitarea scrisă a Executantului, după recepția lucrărilor, conform art.41 din HG 395/2016.

9. Perioada de garanție acordată lucrărilor

9.1 - Perioada de garanție este de 12 luni și începe la data recepției la terminarea lucrărilor.

9.2 - (1) În perioada de garanție, executantul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a executa toate lucrările de reconstrucție și remediere a viciilor a căror cauză este nerespectarea clauzelor contractuale.

(2) Executantul are obligația de a executa toate activitățile prevăzute la alin.(1), pe cheltuiala proprie, în cazul în care ele sunt necesare datorită:

- i) utilizării de materiale, de instalații sau a unei manopere neconforme cu prevederile contractului; sau



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

- ii) neglijenței sau neîndeplinirii de către executant a oricăreia dintre obligațiile explicite sau implicite care îi revin în baza contractului.

(3) În cazul în care defecțiunile nu se datorează executantului, lucrările fiind executate de către acesta conform prevederilor contractului, costul remedierilor va fi evaluat și plătit ca lucrări suplimentare.

9.3 - În cazul în care executantul nu execută lucrările prevăzute la clauza 14.2 alin.(2), achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor lucrări vor fi recuperate de către achizitor de la executant sau reținute din sumele convenite acestuia.

10. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

10.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul întârzie să-și îndeplinească obligațiile asumate prin prezentul contract, acesta are obligația de a plăti ca penalități o sumă echivalentă cu 0,01 % din valoarea contractului, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea obligațiilor.

10.2 În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală 0,01% din plata neefectuată.

11. Întârzieri în îndeplinirea contractului

11.1 În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de execuție orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități executantului asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru executantului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

12. Rezilierea contractului

12.1. Rezilierea prezentului contract se poate face în situația în care părțile/una dintre părți nu și-au/a îndeplinit obligațiile asumate prin prezentul contract.

12.2. Rezilierea prezentului contract nu va avea nici un efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

13. Încetarea contractului

13.1. - Prezentul contract încetează, în condițiile legii, în următoarele cazuri:

- a. prin acordul ambelor părți;
- b. la data stabilită prin prezentul contract;
- c. în cazul neexecutării obligațiilor așa cum au fost prevăzute în prezentul contract;
- d. în cazul apariției unui caz fortuit sau de forță majoră care fac imposibilă aducerea la îndeplinire a prezentului contract;
- e. în cazul falimentului/desființării uneia sau ambelor părți.

13.2.- Părțile sunt îndreptățite să procedeze la rezilierea contractului în următoarele situații:

- a) neexecutarea de către una dintre acestea a obligațiilor contractuale;



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

b) dacă în termen de 30 de zile calendaristice de la data notificării intenției de amendare a contractului părțile nu ajung la o înțelegere comună în legătură cu modificarea și/sau cu completarea acestuia.

13.3.- Partea care invocă o cauză de încetare a prevederilor prezentului contract o va notifica celeilalte părți, cu cel puțin 15 zile înainte de data la care încetarea urmează să-și producă efectele.

13.4.- Încetarea prezentului contract nu va avea niciun efect asupra obligațiilor deja scadente între părțile contractante.

13.5.- Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța în mod unilateral contractul de lucrări în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale, astfel încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public sau datorită rectificării bugetare prin care s-au redus fondurile bănești alocate de Consiliul General al Municipiului București.

14. Forța majoră

14.1 Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

14.2 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

14.3 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

14.4 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

14.5 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 15 zile de la încetare.

14.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15. Soluționarea litigiilor

15.1 Achizitorul și Prestatorul au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

15.2 În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

16. Limba care guvernează contractul

16.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

Art.17. Clauze de confidențialitate și protecția datelor cu caracter personal

17.1 Părțile sunt conștiente de faptul că normele europene din Regulamentul 679/2016 se aplică oricărui operator de date sau împuternicit situat în Uniunea Europeană și oricărei persoane care prelucrează date cu caracter personal ale persoanelor vizate situate în Uniunea Europeană sau care le furnizează servicii. Prin



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

urmare, Părțile confirmă respectarea deplină a următoarelor prevederi, inclusiv dar fără a se limita la: capacitatea de a respecta drepturile persoanelor vizate privind ștergerea, corectarea sau transferul informațiilor personale;

- a. informarea în caz de breșă de date a tuturor destinatarilor relevanți, într-un interval maxim de 72 ore și, în cazul Prestatorului nu mai târziu de 24 ore de la momentul în care o astfel de încălcare a securității datelor a ajuns în atenția acestuia;
- b. îndeplinirea tuturor îndatoririlor obligatorii privind documentarea conformării cu Regulamentul 679/2016.

17.2 Părțile pot utiliza datele personale ale semnatarilor în limita contractului pe care îl au încheiat, acesta fiind baza legală a prelucrării orice prelucrare suplimentară sau în alt scop face obiectul unui acord separat de prelucrare a datelor, încheiat între Părți. De asemenea perioada de stocare a datelor personale prelucrate prin contract este limitată la perioada corespunzătoare realizării obiectului principal al contractului.

17.3 Datele cu caracter personal schimbate între Părți nu pot deveni accesibile sau comunicate unor terțe părți neautorizate sau puse la dispoziție spre utilizare într-un alt mod. Prin urmare, Părțile vor lua toate măsurile tehnice și în special organizatorice necesare, în ceea ce privește obligațiile asumate prin această clauză:

- vor împiedica persoanele autorizate să obțină acces la sistemele de prelucrare a datelor cu care sunt prelucrate sau utilizate datele cu caracter personal;
- vor preveni utilizarea fără autorizație a sistemelor de prelucrare a datelor
- se vor asigura că persoanele care au dreptul să utilizeze un sistem de prelucrare a datelor au acces numai la datele la care au Drept de acces și că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în cursul prelucrării sau utilizării și după stocare;
- se vor asigura că datele cu caracter personal nu pot fi citite, copiate, modificate sau eliminate fără autorizație în timpul transmiterii electronice sau transportului și că este posibil să verifice și să stabilească către care organisme se dorește să se efectueze transferul datelor cu caracter personal prin mijloace de transmitere a datelor;
- se vor asigura că pot verifica și stabili dacă și de către cine au fost introduse, modificate sau eliminate datele cu caracter personal în/din sistemele de prelucrare a datelor;
- se vor asigura că, în cazul unei acțiuni de prelucrare a datelor cu caracter personal, datele sunt prelucrate strict în conformitate cu prezentul contract încheiat între Părți;
- se vor asigura că datele cu caracter personal sunt protejate de distrugere sau pierdere accidentală se vor asigura că datele colectate în scopuri diferite pot fi prelucrate separat.

18. Comunicări

18.1.(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

18.2. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.



CONSILIUL GENERAL AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Serviciul Achiziții Publice și Investiții

19. Legea aplicabilă contractului

19.1 Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

20. Documentele Contractului

-devizul-oferta nr. 23021179/24.02.2023/ 2273/3312/21.03.2023

- cod unic achizitie DA32921394/30.03.2023;

Părțile au înțeles să încheie prezentul contract în două exemplare, a câte 6 pagini, câte unul pentru fiecare parte.

Achizitor,
ADMINISTRAȚIA LACURI, PARCURI
ȘI AGREMENT BUCUREȘTI

Director General,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Director General Adjunct I,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Viză C.F.P.P.,
Sef. Birou Contabilitate,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Sef.Serviciu Achizitii Publice si Investitii,

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]

Prestator,
APA NOVA BUCUREȘTI S.A.

prin împuternicit

[Redacted signature]

Director Senior Clienti

[Redacted signature]

[Redacted signature]

[Redacted signature]